

**В И С С**

**КАТОГОРА УРАЛСКИ ИРЕНКОНИ**

Фамилия, и. о. Волков  
 Имя Иван

Число рабочих дней в месяце увеличивается каждый год по мере увеличения заработной платы и стипендии соответственно в следующей таблице:

При годовом заработке (стипендии) до 500 руб. — по 10 рабочих дней;  
 от 500 до 1000 руб. — 4 руб.;  
 от 1000 до 1500 руб. — 3 руб.;  
 свыше 1500 руб. — 1 рабочий день.

Число рабочих дней, включая заработок (стипендию) свыше 1000 руб., увеличивается по мере увеличения заработной платы в следующей таблице:

до 1000 руб. — 10 рабочих дней;  
 от 1000 до 1500 руб. — 11 рабочих дней;  
 от 1500 до 2000 руб. — 12 рабочих дней;  
 от 2000 до 2500 руб. — 13 рабочих дней;  
 от 2500 до 3000 руб. — 14 рабочих дней;  
 от 3000 до 3500 руб. — 15 рабочих дней;  
 от 3500 до 4000 руб. — 16 рабочих дней;  
 от 4000 до 4500 руб. — 17 рабочих дней;  
 от 4500 до 5000 руб. — 18 рабочих дней;  
 от 5000 до 5500 руб. — 19 рабочих дней;  
 от 5500 до 6000 руб. — 20 рабочих дней.

Число рабочих дней, включая заработок (стипендию) свыше 5000 руб., увеличивается в размере 20 рабочих дней в месяц.

Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь
10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10

*Иван*

COMMISSION EXHIBIT No. 1110

Фамилия Волков Таб. №

1969 г.		1970 г.		1971 г.	
Место для хранения зерна и черной	Место для хранения зерна и черной	Место для хранения зерна и черной	Место для хранения зерна и черной	Место для хранения зерна и черной	Место для хранения зерна и черной
Январь	Январь	Январь	Январь	Январь	Январь
Февраль	Февраль	Февраль	Февраль	Февраль	Февраль
Март	Март	Март	Март	Март	Март
Апрель	Апрель	Апрель	Апрель	Апрель	Апрель
Май	Май	Май	Май	Май	Май
Июнь	Июнь	Июнь	Июнь	Июнь	Июнь
Июль	Июль	Июль	Июль	Июль	Июль
Август	Август	Август	Август	Август	Август
Сентябрь	Сентябрь	Сентябрь	Сентябрь	Сентябрь	Сентябрь
Октябрь	Октябрь	Октябрь	Октябрь	Октябрь	Октябрь
Ноябрь	Ноябрь	Ноябрь	Ноябрь	Ноябрь	Ноябрь
Декабрь	Декабрь	Декабрь	Декабрь	Декабрь	Декабрь

COMMISSION EXHIBIT No. 1110—Continued

TRANSLATION FROM RUSSIAN

VtsSPS  
(All-Union Central Council of Trade Unions)

DUES PAYMENT CARD FOR UNION MEMBERS

Membership Card No. 01311655

Surname, name, patronymic OSWALD, LEE HARVEY

Shop Experimental Time Board No. \_\_\_\_\_

Trade-union membership dues are paid every month by trade-union members on all types of wages earned, as well as grants, in the following amounts:

With monthly earnings (or grant) up to 500 rubles - 50 kopecks for each full 100 rubles;  
 from 501 to 600 rubles - 4 rub.;  
 from 601 to 700 rubles - 5 rub.,  
 over 700 rubles - 1 percent.

Trade-union members earning (or having a grant) over 700 rubles pay membership dues at one ruble per each 100 rubles of earnings, at which time a sum of 50 rubles and less is disregarded, while a sum over 50 rubles is counted as 100.

For example:

With earnings or grant	Membership dues to be paid:
over 700 to 750 rub.	7 rub.
over 750 to 850 rub.	8 rub.
over 850 to 950 rub.	9 rub.
over 950 to 1050 rub.	10 rub.
over 1050 to 1150 rub.	11 rub.
over 1150 to 1250 rub.	12 rub.
over 1250 to 1350 rub.	13 rub.
over 1350 to 1450 rub.	14 rub.
over 1450 to 1550 rub.	15 rub.
over 1550 to 1650 rub.	16 rub.

1960		1961	
Month & Earnings stubs	Place for pasting stamp	Month & Earnings stubs	Place for pasting stamp
January		January	
February		February	
March		March	
April		April	
May		May	
June		June	
July		July	
August		August	
September		September	
October		October	
November		November	
December		December	

COMMISSION EXHIBIT No. 1110—Continued

(Chart continued)

over 1050 to 1750 rub.	17 rub.
over 1750 to 1950 rub.	18 rub.
over 1950 to 2050 rub.	19 rub.
over 2050 to 2650 rub. and so on.	20 rub.

Trade-union members, nonworking pensioners, women who are not working temporarily in connection with the rearing of children, and students who do not receive grants, pay membership dues in the amount of 50 kopecks a month.

Trade-union stamp stubs are pasted as follows:

1960:  
September - 8 rubles;  
October - 8 rubles;  
November - 7 rubles;  
December - 70 kopecks. (Translator's Note: This sudden reduction in dues is probably explained by the currency reform which was passed in the USSR at that time, reducing the value of the ruble.)  
1961:  
January 70 kopecks;  
February - 70 kopecks;  
March - 80 kopecks;  
April - 10 kopecks;  
May - 50 kopecks;  
June, July, August and September - 50 kopecks each;  
October - 70 kopecks.

No stubs are pasted for November and December, 1961.

Reverse of the card:

Surname	OSHALD	Time Board No.	
	1962	19__	19__

This page has the same heading as the right side of the first page, i. e., months and places for trade-union stamp stubs. The stubs shown here are as follows:

1962:  
January - 50 kopecks;  
February - 50 kopecks;  
March - 50 kopecks;  
April - 50 kopecks.

No other entries are made on this page.